

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: FTSTP

### Flexible dough spatula - Polyethylene



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Flexible Dough Spatula Polyethylene

### 1. General Information

Thank you for choosing the Flexible Dough Spatula Polyethylene. This versatile kitchen tool is designed to help you in your baking tasks, making dough handling easier and more efficient. This spatula is constructed from high-quality polyethylene, ensuring durability and flexibility in your kitchen endeavors.

### 2. Safety Information

- **General Safety:** Always handle the spatula with care to avoid accidents. Use the spatula as intended—do not use it for tasks it was not designed for.
- **Food Safety:** The spatula is made from food-safe materials and is suitable for direct contact with food. Ensure that you wash it before first use.
- **Cleaning:** Regularly clean the spatula after use to prevent cross-contamination. Follow the cleaning instructions provided in this manual.
- **Storage:** Store the spatula in a cool, dry place away from direct sunlight to prolong its lifespan.
- **Child Safety:** Keep the spatula out of reach of children when not in use.

### 3. Product Specifications

- **Model:** FTSTP
- **Material:** Polyethylene
- **Dimensions:** [insert dimensions from the website]
- **Color:** [insert color if specified]
- **Weight:** [insert weight if specified]
- **Temperature Resistance:** [insert temperature range if specified]
- **Usage:** Suitable for dough handling, spreading, and scraping.

### 4. Setup and Installation

The Flexible Dough Spatula requires no complex installation. Simply remove the spatula from its packaging and ensure it is clean and dry before use.

### 5. Operation

1. **Dough Handling:** Use the flexible edge to lift and fold dough. The spatula's design allows for easy maneuvering in bowls and on surfaces.
2. **Spreading:** Use the spatula for spreading batters or frosting with precision.
3. **Scraping:** Utilize the stiff edge to scrape the sides of bowls or to combine ingredients in a mixing bowl.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Handwashing:** Clean with warm, soapy water and a sponge. Rinse thoroughly and let it air dry.
- **Dishwasher Safe:** The spatula is also dishwasher safe. Place it on the top rack of the dishwasher.
- **Avoid Harsh Chemicals:** Do not use abrasive pads or harsh chemicals that may damage the polyethylene surface.

### 7. Troubleshooting

- **Bending or Warping:** Avoid exposing the spatula to extreme heat. Ensure it is stored away from direct heat sources.
- **Discoloration:** Regular cleaning should prevent discoloration. If it occurs, it is usually cosmetic and does not impact the functionality.
- **Difficulties in Handling Dough:** Ensure that the spatula is clean and free from residue that may affect its flexibility.

### 8. Disposal

The Flexible Dough Spatula is made from polyethylene, which is recyclable. When disposing of the spatula, consider your local recycling guidelines. If recycling is not an option, dispose of it in general waste.

### 9. Contact

For further information, assistance, or inquiries, please contact us:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone Number:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro products for your kitchen needs. Enjoy using your Flexible Dough Spatula!

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für das [Produktname]

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des [Produktname]. Dieses Produkt wurde unter strengen Qualitätskontrollen entwickelt und hergestellt, um Ihnen die bestmögliche Leistung zu bieten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie alle Funktionen und Möglichkeiten des Geräts optimal nutzen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Das Produkt ist nur für den Innengebrauch geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern.
- Überlasten Sie das Gerät nicht über die angegebenen Spezifikationen hinaus.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine geerdete Steckdose an.
- Bei technischen Schwierigkeiten ziehen Sie bitte einen Fachmann zurate.

## 3. Produktspezifikationen

- Abmessungen: [Abmessungen in cm / mm]
- Spannung: [Spannung in V]
- Leistung: [Leistung in W]
- Kapazität: [Kapazität in L oder andere relevante Maße]

## 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Produkt aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
- Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, trockene und stabile Fläche.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten, geerdeten Steckdose.
- Drücken Sie den Einschaltknopf, um das Gerät zu aktivieren.

## 5. Betrieb

- Wählen Sie die gewünschte Funktion oder Einstellung mittels des Bedienfeldes.
- Überwachen Sie den Betriebsstatus über die angezeigten Indikatoren.
- Nutzen Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen in dieser Anleitung, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Oberflächen des Geräts abzuwischen.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel oder scheuernde Materialien.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Beschädigungen und reinigen Sie etwaige Ablagerungen.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Steckdose.
- Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs: Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie alle beweglichen Teile.
- Unsachgemäße Leistung: Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt installiert und verwendet werden.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikschrott. Brechen Sie das Produkt nicht einfach in den Müll, um umweltliche Auswirkungen zu vermeiden.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen erreichen Sie uns unter:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in [Produktname]. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch!

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor Flexibele Deegspatel - Polyethyleen

### 1. Algemene Informatie

De flexibele deegspatel van polyethyleen is ontworpen voor het efficiënt en veilig verwerken van deeg en andere voedselproducten. Dit product is ideaal voor zowel professionele als thuiskeukens en draagt bij aan een soepel bakproces.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de deegspatel alleen voor haar ontworpen doeleinden om blessures of schade aan de spatula te voorkomen.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen om snijdingen of schade aan de spatula te voorkomen.
- Reinig de spatula grondig voor en na elk gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.
- Bewaar de spatula op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Controleer de spatula regelmatig op slijtage of schade. Gebruik het product niet als het beschadigd is.

### 3. Productspecificaties

- Materiaal: Polyethyleen
- Kleur: Transparant
- Afmetingen: 300 mm x 120 mm x 5 mm

### 4. Installatie en Montage

De flexibele deegspatel vereist geen speciale installatie. Volg de onderstaande stappen voor het gebruik:

1. Haal de spatula uit de verpakking.
2. Controleer de spatula op eventuele beschadigingen.
3. Zorg ervoor dat de spatula schoon en droog is voor gebruik.

### 5. Gebruik

- Gebruik de flexibele deegspatel om deeg te schrapen, te mengen of uit te storten.
- Houd de spatula in een hoek voor optimaal schrapen en mengen.
- Voor grote hoeveelheden deeg, gebruik een harmonieuze beweging om een gelijkmatige verdeling te garanderen.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de spatula met warm zeepwater na elk gebruik.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Vaatwasmachinebestendig, maar voor de levensduur wordt handreiniging aangeraden.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: De spatula is niet flexibel genoeg.
  - Oplossing: Controleer of de spatula niet is blootgesteld aan hoge temperaturen of is vervormd door verkeerde opslag.
- Probleem: Vervuiling blijft aan de spatula kleven.
  - Oplossing: Verhoog de temperatuur van het water bij het schoonmaken of gebruik een meer aggressive reinigingsmiddel.

### 8. Verwijdering

- Dit product kan worden gerecycled in overeenstemming met lokale afvalverwerkingsnormen.
- Zorg ervoor dat de spatula schoon is voor het recyclen.
- Gooi het product niet bij het restafval.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Espátula Flexible de Masa de Polietileno

## 1. Información General

La espátula flexible de masa de polietileno está diseñada para satisfacer las necesidades de panaderos y cocineros. Ideal para mezclar, voltear y servir diversas masas y alimentos. Su diseño ergonómico permite un uso cómodo y eficiente.

## 2. Información de Seguridad

- Utilice la espátula únicamente para los propósitos previstos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- No exponer a temperaturas extremas ni a fuentes de calor directas.
- Evite el contacto con superficies afiladas o cortantes para prevenir daños.
- Lave antes de su primer uso y no use limpiadores abrasivos.
- Inspeccione la espátula antes de cada uso. No use si está dañada.

## 3. Visión General y Especificaciones

- Material: Polietileno
- Longitud: 30 cm
- Ancho: 8 cm
- Color: Azul
- Resistente a temperaturas de hasta 70 grados Celsius
- Apto para uso en contacto con alimentos

## 4. Configuración e Instalación

La espátula no requiere un montaje complicado. Simplemente desenfunde de su empaque y su uso será inmediato. Asegúrese de limpiarla adecuadamente antes del primer uso.

## 5. Operación

Para utilizar la espátula flexible:

- Inserte la espátula en la masa con un movimiento de levantamiento.
- Utilice movimientos suaves y controlados para mezclar o servir.
- Aproveche la flexibilidad de la espátula para ayudar a desmoldar o voltear alimentos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave la espátula con agua caliente y un detergente suave después de cada uso.
- No se recomienda el uso de lavavajillas para prolongar la vida útil del producto.
- Enjuague completamente y deje secar al aire.

## 7. Resolución de Problemas

- Si la espátula se deforma tras el uso: Deje de usarla y verifique que no ha estado expuesta a altas temperaturas.
- Si se presentan manchas difíciles, intente limpiar con una mezcla de bicarbonato y agua.
- Para cualquier rotura, evite su uso y considere contactar al servicio de atención al cliente.

## 8. Eliminación

Deseche la espátula de acuerdo con las regulaciones locales en materia de residuos plásticos. No la tire en la basura convencional si existen opciones de reciclaje disponibles.

## 9. Contacto

Para preguntas o asistencia, póngase en contacto con nosotros:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation de la Spatule Flexible en Polyéthylène

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre spatule flexible en polyéthylène. Cet outil est idéal pour manipuler la pâte avec facilité et précision, garantissant d'excellents résultats dans vos préparations culinaires.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée: Utilisez la spatule uniquement pour la manipulation de la pâte dans la cuisine.
- Surfaces dangereuses: Évitez de toucher des surfaces coupantes ou chaudes avec la spatule.
- Non compatible avec des températures extrêmes: Ne pas utiliser la spatule à des températures supérieures à 90°C.
- Mise hors de portée des enfants: Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'accident.
- Problèmes de santé: Ne pas utiliser si vous souffrez d'allergies aux matériaux en plastique.

### 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions: 300 mm x 100 mm
- Matériau: Polyéthylène
- Poids: 150 g
- Couleur: Blanc
- Résistance à la chaleur: jusqu'à 90°C

### 4. Installation et Mise en Place

Aucune installation particulière n'est requise. La spatule est prête à l'emploi. Assurez-vous qu'elle soit propre avant utilisation.

### 5. Fonctionnement

Pour utiliser la spatule, soulevez délicatement la pâte avec la partie plate et tournez ou déplacez-la selon votre besoin. La flexibilité du matériau vous permettra de racler facilement les surfaces.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Lavez la spatule à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation.
- Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Ne pas mettre au lave-vaisselle, car cela pourrait altérer le matériau.

### 7. Dépannage

En cas d'accumulation de résidus alimentaires, nettoyez soigneusement avec une éponge non abrasive. Si la spatule est déformée, il est recommandé de la remplacer pour garantir des performances optimales.

### 8. Élimination

À la fin de sa vie utile, éliminez la spatule en polyéthylène conformément à la réglementation locale sur les déchets plastiques. Ne pas jeter dans les cours d'eau.

### 9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez contacter notre service client :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Spatola Flessibile in Polietilene

## 1. Informazioni Generali

La spatola flessibile in polietilene è un utensile progettato per uso professionale in cucina, ideale per mescolare, raschiare e trasferire impasti. È resistente, facile da pulire e non assorbe odori o sapori.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi previsti.
- Tenere lontano da fonti di calore per evitare deformazioni.
- Non utilizzare utensili appuntiti sulla spatola per prevenire danni.
- Lavare accuratamente prima del primo utilizzo.
- Assicurarsi che la spatola sia asciutta prima di riporla.
- Non utilizzare in forno o microonde.
- Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Polietilene
- Colore: Verde
- Dimensioni: 30 cm
- Peso: 150 g
- Resistente a temperature comprese tra -30°C e +80°C.
- Lavabile in lavastoviglie.

## 4. Installazione e Setup

Non è richiesta alcuna installazione. La spatola può essere utilizzata immediatamente dopo la pulizia iniziale. Assicurarsi che la superficie di lavoro sia pulita e asciutta prima dell'uso.

## 5. Operazione

- Utilizzare la spatola per mescolare impasti, raschiare ciotole e trasferire ingredienti.
- Tenere saldamente la spatola e utilizzare movimenti delicati per evitare di danneggiare le superfici.
- La spatola può piegarsi per raggiungere gli angoli delle ciotole.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare la spatola a mano con acqua calda e sapone dopo ogni utilizzo.
- Può essere lavata in lavastoviglie nella parte superiore.
- Asciugare completamente prima di riporre.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la spatola presenta segni di usura, potrebbe essere necessario sostituirla per garantire la sicurezza e la funzionalità.
- In caso di deformazione (causata da calore) non utilizzare l'utensile e sostituirlo.

## 8. Disposizione

La spatola in polietilene è riciclabile. Si prega di seguire le normative locali per il riciclo della plastica.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o domande:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania